

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL  
S/9695  
11 March 1970  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ СУДАНА ПРИ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 10 МАРТА 1970 ГОДА  
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь препроводить Вам часть совместного коммюнике,  
опубликованного в конце Шестой конференции в верхах государств  
Восточной и Центральной Африки, состоявшейся в Хартуме в период  
с 26 по 28 января 1970 года.

Прошу Ваше Превосходительство принять меры к распространению  
этого совместного коммюнике в качестве официального документа  
Совета Безопасности.

Примите и проч.

Абу Бакр ОСМАН  
Временный поверенный в делах

Совместное коммюнике, опубликованное в конце Шестой конференции в верхах государств Восточной и Центральной Африки, состоявшейся в Хартуме в период с 26 по 28 января 1970 года

-----

Шестая конференция в верхах глав государств и правительств состоялась в Хартуме с 26 по 28 января под председательством Его Превосходительства генерал-майора Гаафара Мохамеда Нимери, Председателя Революционного совета и Премьер-министра правительства Демократической Республики Судан.

Все четырнадцать государств-членов были представлены на Конференции, и представляли их следующие лица:

Республика Бурунди	Е.П. Г-н Е. Нтийанкундйе, Министр юстиции
Центральноафриканская Республика	Е.П. генерал Жан Беделль Букаса, Президент Центральноафрикан- ской Республики
Народная Республика Конго	Е.П. Г-н Альфред Рауль, Вице- председатель Государственного Совета
Демократическая Республика Конго	Е.П. Г-жа Лихау Канза, Государственный министр по социальным делам
Эфиопия	Его Императорское Величество Хайле Селассие I.
Республика Кения	Е.П. Г-н Ньорге Мунгаи, Министр иностранных дел
Республика Малави	Е.П. Г-н Р.Б. Чидзанья, Министр природных ресурсов и сельского хозяйства, глава делегации
Руандийская Республика	Е.П. Г-н Анастасе Накуса, Министр шахт, торговли и промышленности

/...

Республика Сомали	Е.П. Бригадный генерал Мохамед Аннанше Гулайд, Вице-председатель Верховного революционного совета
Демократическая Республика Судан	Е.П. генерал-майор Гаафар Мохамед Нимери, Председатель Революционного совета
Объединенная Республика Танзания	Е.П. Г-н Стефан Мандо, Министр иностранных дел
Республика Уганда	Е.П. Г-н Сам Одака, Министр иностранных дел
Республика Замбия	Е.П. Г-н Кеннет Каунда, Президент Республики
Республика Чад	Е.П. генерал Жан Бедель Букаса, Президент Центральноафриканской Республики.

Конференция в верхах, рассмотрев рекомендации Конференции министров иностранных дел, состоявшейся в Лусаке в январе 1970 года, с внесенными в них на специальном заседании, состоявшемся в Хартуме, 27 января, изменениями, утверждает эти рекомендации.

Эти рекомендации затрагивают как вопросы сотрудничества между государствами Восточной и Центральной Африки в политической, экономической и социальной областях, так и вопросы, имеющие значение для Африки и в международном плане.

Что касается политической области, то Конференция в первую очередь рассмотрела Лусакский манифест о Южной Африке, а также изучила пути и способы, которые позволили бы государствам-членам принять вызов, сделанный Африке и международному сообществу правительствами Южной Африки и Португалии вследствие их отклонения Манифеста о Южной Африке.

После тщательного и всестороннего рассмотрения всех этих вопросов, Конференция

/...

Отмечая, что главные заинтересованные стороны, Южная Африка и Португалия, отказались от ведения диалога, который им предлагался, и от возможности мирного урегулирования чреватого взрывом положения, преобладающего в Южной Африке и других африканских территориях под колониальным и расовым господством,

Напоминая положение в Манифесте, в котором ясно подтверждается, что "в случае, если будет отвергнут мирный подход к проблемам деколонизации, то не останется иного выбора помимо увеличения помощи, предоставляемой движениям освобождения",

Напоминая торжественное обязательство глав государств и правительств-членов Организации Африканского Единства, провозглашенное в Хартии Организации, не щадить усилий для освобождения территорий, все еще находящихся под иностранным господством,

Признавая настоятельную необходимость увеличить материальную, финансовую и военную помощь, предоставляемую для борьбы за освобождение:

1. отметила с удовлетворением принятие Манифеста подавляющим большинством на двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций,

2. отдает должное Его Превосходительству Эль Хадж Ахмаду Ахиджо, Президенту Федеративной Республики Камерун, за решающую роль, которую он сыграл в качестве нынешнего Председателя Ассамблеи глав государств и правительств-членов Организации Африканского Единства, при представлении Манифеста на рассмотрение Организации Объединенных Наций и в деле вынесения данной международной организацией решения по этому важному вопросу;

Постановляет:

1. усилить всеми соответствующими способами национально-освободительную борьбу в Африке, предоставив в распоряжение национально-освободительных движений все необходимые средства, которые дадут им возможность вести эту борьбу;

2. просить Его Императорское Величество Хайле Селассие I установить контакт со всеми главами африканских государств и их правительств в целях быстрого и эффективного осуществления решений, касающихся укрепления освободительной борьбы;

3. просить также Его Императорское Величество Хайле Селассие I установить связь с национально-освободительными движениями для координации их деятельности, с тем чтобы придать максимальную эффективность их самоотверженным усилиям и помощи независимой Африки.

В связи с кризисом на Ближнем Востоке Конференция, отмечая с глубокой озабоченностью ухудшение положения на Ближнем Востоке вследствие невыполнения резолюции Совета Безопасности, снова подтвердила позицию, занятую главами государств и правительств Организации Африканского Единства на Конференции в верхах, состоявшейся в Аддис-Абебе в сентябре прошлого года, и призвала к немедленному выполнению резолюции Совета Безопасности от 22 ноября 1967 года.

Что касается других проблем деколонизации, а именно положение, преобладающее в португальских колониях и Родезии, политика апартеида и расовой дискриминации Южной Африки, а также проблема сотрудничества в области безопасности, то Конференция единогласно приняла рекомендации Совета министров.

Что касается деколонизации, то Конференция предложила Седьмой регулярной сессии глав государств и правительств ОАЕ создать специальный комитет по санкциям для изучения деятельности торговых компаний, монополий и всех других фирм, действующих как на африканских территориях, находящихся под колониальным и расистским господством, так и в независимых африканских государствах, с тем чтобы обеспечить возможность независимым африканским государствам принять соответствующие скоординированные меры.

-----